

Delivery Note

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

Ship-to: 198414

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari) BA

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau
www.hoerbiger.com

Delivery no.: 30319730
Delivery date: 05.09.2022
Sales order no: 20082639
Customer PO no.: 550003668102
Delivery: Complete
Contact: Manuela Brenauer
Telephone no.: +49 8861 2566 3724
E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com
Net weight: 205,632 KG
Gross weight: 308,132 KG
No. of packages: 1
Supplier Code.: 910006441

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 4032
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/9/22
Firma: [Signature]

180323115
5012186820

Forwarder: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW -
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14248

233786

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1011-9782-00	Blocker ring coated \ 70,6 Old Mat. no.: RD01508237A Cust. mat. no.: 0558515102 Batch: 0020385655 Country of origin: DE Commodity code: 87084099 84 Teile pro Einsatz WTE87C 2 Einsätze pro KLT6414 (168 Teile / KLT) Jeden KLT abdecken mit VCI Papier 4 KLT pro Lage (672 Teile / Lage) 24 KLT auf Europalette (4032 / Palette) Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken chargengemischt, volles Packstück	0,051 KG	4.032 PC
900002	8000-1929-00	KLT6414 with WTE87C Old Mat. no.: 31001860 Customer Mat. no.: KLT6414 WTE87C		24 PC

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
14 SET 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery Note



Delivery no.: 30319730

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Old Mat. no.: 31000240 Customer Mat. no.: TBA-520857		1 PC
900004	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800) Old Mat. no.: 31000371 Customer Mat. no.: TBA-520892		1 PC

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<http://www.hoerbiger.com/en-0/docs?lang=en>).

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina-Hörbiger-Strasse 5 86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Hoerbiger 1DX Werk 2		(8) sending-/loading-ref.number 50022		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 198414		(6) date 05.09.2022	
(14) deliv./uploading point 14248		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		(7) relation-no.	
(16) incoming date 08.09.2022		(17) incoming time 00:00:00		(15) sender comment for the shipping carrier	
(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 197719		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
phone 07141/2451-0		fax		(15) sender comment for the shipping carrier	

(18) Zeichen und Nr.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare-weight kg	(24) Gross-weight kg
30319730	1	TBA-520857		0558515102	103	308
30320089	7	TBA-520857		M0132988	645	1.699
30320095	11	TBA-520857		M0133008	1013	2.657
30320474	7	TBA-520857		M0132988	645	1.699
30320615	6	TBA-520857		M0133008	553	1.449
(25) total:		0032	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0	total (27) 2959 (28) 7.812	

(29) dangerous goods classif.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges Ex Works	(32) Inv.val. Of g. target vers./rev. EUR 111.226,00	(33) transport insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachments

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 SET 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(43) driver's confirmation of reception
 shipment above complete and in
 shipment above complete and in taken over in correct state.

date
time
signature

(36) cust. order number **550003668102**

(37) acct.

(38) means of transp.

(39) truck code

(40) disp. type **Truck**

(41) payroll key

(42) acknowledgment of receipt of the gds recipient:
 shipment above complete and in
 received in correct state.

company stamp/signature

(44) the consignments contains
 Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

exchanged
 Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

-15 einschließlich
y compris et **21+22**

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliustr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/99193-0 • E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) HOLZBIECK INTERSTIL MARTINA - MERKLEIN - & Co. D-56926 SCHONCLAU			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MA.NA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (BA)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: CICLAMINI Land/Pays: D-56926 SCHONCLAU			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) FE 81		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: ITALIEN Land/Pays: D-56926 SCHONCLAU Datum/Date: 03.08.2022			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 9100044		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Euro-Palette - Holz Euro-Palette - Holz	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique F 1		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, Kg 7.312	
12 Umfang in m³ Cubage m³					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei / Franco Unfrei / Non Franco			21 Ausgefertigt in Établie à DE 56926 am le		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) HOLZBIECK INTERSTIL MARTINA - MERKLEIN - & Co. D-56926 SCHONCLAU			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg-Tammelfeld		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz: B-56 1850 Anhängelast: 18 50 910			Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		